



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/COM.3/L.11
14 December 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Комиссия по предпринимательству, упрощению
деловой практики и развитию

Третья сессия,
Женева, 23 ноября 1998 года
Пункт 4 повестки дня

**ВЛИЯНИЕ И ЗНАЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОННЫХ КОММЕРЧЕСКИХ ОПЕРАЦИЙ
С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ ТОРГОВЛИ И РАЗВИТИЯ**

Согласованные выводы*

1. В предстоящие годы развитие электронных коммерческих операций будет оказывать глубокое воздействие на функционирование международной торговли. Участие развивающихся стран – и прежде всего наименее развитых стран, а также некоторых развивающихся стран со слабой в структурном отношении и уязвимой экономикой – и стран с переходной экономикой, и в частности их секторов предприятий, в электронной торговле будет выступать важнейшим фактором роста и накопления богатства на глобальном уровне.
2. Однако для реализации потенциальных выгод электронной торговли на подлинно глобальной основе необходимо решить возникшую к настоящему времени проблему неравенства в условиях доступа к основополагающим инфраструктурам (таким, как телекоммуникации) и сетям (таким, как Интернет). Не менее важное значение при этом будет иметь способность этих стран использовать доступ к соответствующей информации о технических, правовых, экономических и стратегических аспектах, связанных с быстрым развитием электронной торговли.

* Приняты на заключительном пленарном заседании Комиссии в понедельник, 14 декабря 1998 года.

3. В этой связи встреча "Партнеры в целях развития" (состоявшаяся в Лионе, Франция, 9–12 ноября 1998 года) внесла позитивный вклад в формирование общего понимания связанных с процессом развития аспектов электронной торговли. Комиссия считает, что применение этого позитивного подхода способно внести вклад в работу по формированию международной рамочной основы для электронной торговли.

4. Комиссия выражает свою признательность секретариату за качество аналитической документации, подготовленной для ее третьей сессии, и подчеркивает важное значение аналитической документации для повышения осведомленности государств-членов о потенциальных выгодах и проблемах, присущих электронной торговле в преломлении к развитию, и для более глубокого понимания последствий этого для политики. Она считает, что ЮНКТАД может внести весомый положительный вклад в развернувшуюся в настоящее время дискуссию по вопросам электронной торговли, продолжая такую работу и заостряя при этом свое внимание на аспектах, связанных с торговлей и развитием. Это следует делать в сотрудничестве с международными организациями, занимающимися проблематикой электронной торговли.

5. Комиссия принимает к сведению рекомендации совещания экспертов по теме "Укрепление потенциала в области электронной торговли: развитие людских ресурсов", содержащиеся в документе TD/B/COM.3/13.

А. Рекомендации, адресованные правительствам

6. Правительствам предлагается обеспечить надлежащие нормативно-правовые условия для быстрого развития электронной торговли и ее освоения предприятиями, особенно малыми и средними предприятиями, в целях содействия, в частности, обеспечению их взаимной совместимости. В частности, меры политики, которые способны стимулировать капиталовложения в местные телекоммуникационные инфраструктуры и более широкое подключение к Интернету, должны рассматриваться в качестве одного из неперменных условий расширения участия всех стран в электронной торговле.

7. Как частный, так и государственный секторы призваны внести важный вклад в разработку национальных и международных правил и руководящих принципов, которые позволят добиться справедливого и подлинно глобального распределения выгод электронной торговли. Правительствам рекомендуется уделять должное внимание опыту и накопленным знаниям своих собственных предприятий в области электронной торговли.

8. Правительствам предлагается и далее активно уделять должное внимание аспектам влияния на процесс развития тех возможных правил и положений, которые они могут принять на национальном, региональном и международном уровнях в области электронной торговли.

В. Рекомендации, адресованные международному сообществу

9. Международному сообществу предлагается расширять помощь странам в следующих приоритетных областях:

- a) повышение уровня осведомленности государственных должностных лиц, практических торговых работников и предпринимателей относительно различных правовых, технических и экономических аспектов электронной торговли и их потенциального воздействия на степень способности этих стран более активно участвовать в международной торговле;
- b) предоставление практических учебных и информационных средств для повышения степени способности таких стран и их предприятий эффективно использовать методы электронной торговли;
- c) укрепление способности развивающихся стран повышать эффективность своей торговли путем использования электронных средств;
- d) оказание необходимого содействия этим странам в области наращивания потенциала и создания необходимых правовых и нормативных рамок, позволяющих пользоваться выгодами электронной торговли;
- e) содействие расширению участия этих стран в деятельности по разработке международной рамочной основы электронной торговли.

С. Рекомендации, адресованные ЮНКТАД

10. Комиссия отмечает осуществляющееся сотрудничество между ЮНКТАД и другими соответствующими международными и региональными организациями, которые занимаются проблематикой электронной торговли, и подчеркивает важность дальнейшего расширения такого сотрудничества.

11. Комиссия просит ЮНКТАД собрать информацию о связанных с развитием аспектов электронной торговли и поместить ее на сайте ЮНКТАД в Интернет. Такая информация могла бы включать сведения о связанных с проблематикой развития программах международных организаций, а также базовые статистические данные о доступе и подключаемости к Интернет.

12. Секретариату ЮНКТАД рекомендуется продолжить аналитическую и исследовательскую работу по взаимосвязям между электронной торговлей и развитием, уделяя особое внимание мерам и политике, которые, по всей вероятности, будут способствовать повышению степени способности этих стран полнее участвовать в глобальной электронной торговле. Секретариату рекомендуется обратиться к другим соответствующим организациям с

предложением о подготовке совместных исследований в областях, представляющих особый интерес для этих стран. Повышенное внимание следует и впредь придавать связям между электронной торговлей и деятельностью по упрощению процедур торговли. Результатами такой работы следует делиться с другими соответствующими организациями, в частности со Всемирной торговой организацией.

13. Комиссия просит ЮНКТАД организовывать региональные рабочие совещания по электронной торговле; при проведении таких рабочих совещаний следует делать акцент на стимулирование обмена опытом между предприятиями, имеющими практический опыт электронной торговли.

14. Комиссия принимает к сведению пересмотренные предложения секретариата по методологии оценки эффективности торговли (МОЭТ) и рекомендует секретариату обратиться к возможным донорам с просьбой о распространении в необходимых случаях на другие страны ценного опыта деятельности в Камбодже.

15. Комиссия принимает во внимание и поддерживает работу ЮНКТАД в области электронной торговли. В отношении программы центров по вопросам торговли Комиссия резервирует свои выводы до следующей сессии с учетом проходящего обсуждения по вопросам углубленного обзора этой программы в Рабочей группе по среднесрочному плану и бюджету по программам.

16. Комиссия приняла решение созвать следующее совещание экспертов по пункту 4 повестки дня:

Создание потенциала в области электронной торговли: правовые и нормативные аспекты:

- а) потенциальные последствия для развивающихся стран предложений правового и нормативного характера, обсуждаемых в настоящее время на международных форумах;
- б) возможности и варианты политики, которые должны рассматриваться развивающимися странами и международным сообществом в интересах стимулирования участия менее крупных субъектов (включая малые и средние предприятия и наименее развитые страны) в глобальной электронной торговле.

Комиссия постановила поручить своему бюро расширенного состава рассмотреть вопрос о теме второго совещания экспертов по данному пункту повестки дня.
